



Klipsch[®]
S T R E A M

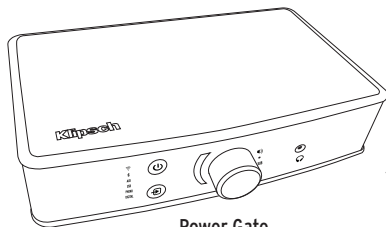
POWERGATE
WIRELESS MULTI-ROOM
AMPLIFIER WITH PLAY-FI[®]

TABLE OF CONTENTS

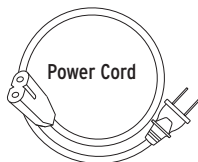
2	-	INSIDE
3-4	-	FRONT PANEL
5-6	-	REMOTE CONTROL
7-8	-	BACK PANEL
9-10	-	DTS - PLAY-FI WIRELESS STREAMING TECHNOLOGY
11-12	-	CONNECTIONS - WIFI NETWORK
13	-	DTS - PLAY-FI WIRELESS STREAMING TECHNOLOGY
14	-	SPOTIFY CONNECT
15	-	CONNECTIONS - ANALOG RCA - OUTPUT
16	-	CONNECTIONS - ANALOG BINDER POSTS - OUTPUT
17	-	CONNECTIONS - 3.5MM AUXILIARY - INPUT
18	-	CONNECTIONS - ANALOG RCA - INPUT
19	-	BLUETOOTH® WIRELESS TECHNOLOGY
20	-	CONNECTIONS - TURNTABLE
21	-	CONNECTIONS - OPTICAL - INPUT
22	-	CONNECTIONS - USB AUDIO - INPUT
23-24	-	VOLUME INDICATOR
25	-	FACTORY RESET
26	-	POWER CONSUMPTION DISCLOSURE

INSIDE

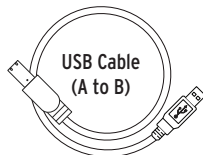
CONTENU • CONTENIDO • INHALT • CONTENUTO • CONTEÚDO • 目录



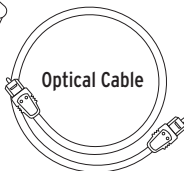
Power Gate



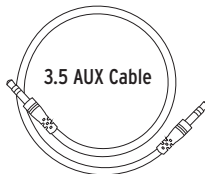
Power Cord



USB Cable
(A to B)



Optical Cable



3.5 AUX Cable



Remote

DC Power Cord

Cordon d'alimentation c.c.
Cordón de alimentación de CC
Gleichstromkabel
Cavo di alimentazione CC
Cabo de alimentação de CC
直流电源线

3.5mm AUXILIARY

AUXILIAIRE 3,5mm
3.5 mm AUXILIAR
3,5-mm-AUX
INGRESSO AUSILIARIO DA 3,5 mm
AUXILIAR DE 3,5 MM •
3.5mm 辅助电缆

Digital Optical Cable

Câble optique numérique
Cable óptico digital
Optisches Digitalkabel
Cavo ottico digitale
Cabo óptico digital
光纖線

USB CABLE

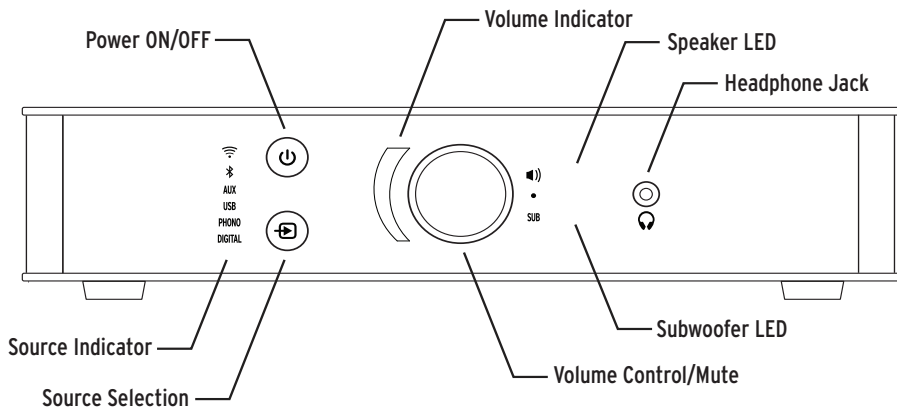
Câble USB
Cable USB
USB-Kabel
Cavo USB
Cabo USB
USB 电缆

Remote Control

Télécommande
Control remoto
Fernbedienung
Telecomando
Control remoto
遥控器

FRONT PANEL

FAÇADE • PANEL DELANTERO • VORDERSEITE • PANNELLO ANTERIORE • PAINEL FRONTAL • 前面板



FRONT PANEL

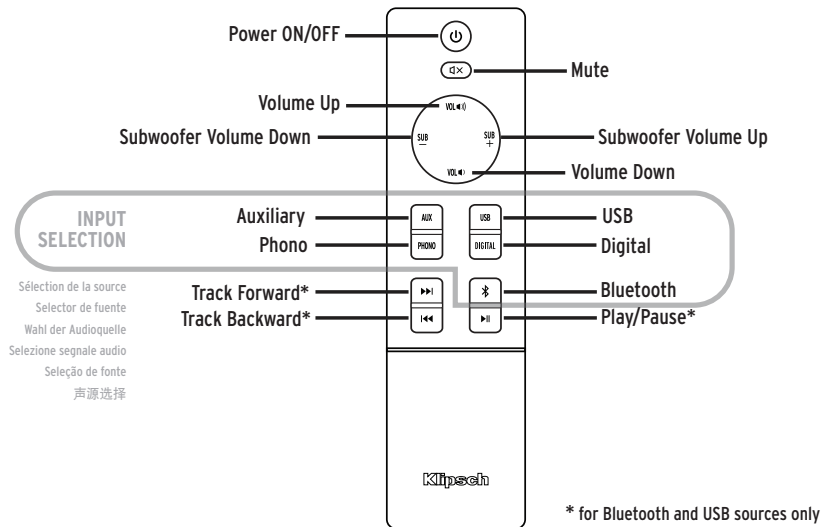
FAÇADE • PANEL DELANTERO • VORDERSEITE • PANNELLO ANTERIORE • PAINEL FRONTAL • 前面板

ON / OFF Sous tension / Hors tension Encendido / Apagado Ein / Aus Acceso / Spento Ligar / Desligar 开/关	Speaker LED DEL du haut-parleur Indicador LED de altavoz Lautsprecher-LED LED altoparlanti LED da caixa acústica 扬声器 LED	Volume Indicator Indicateur du volume Indicador de volumen Lautstärkeanzeige Indicatore volume Indicador de volume 音量指示器	Headphone Jack Prise casque Conector de auriculares Kopfhörerbuchse Jack per cuffia Tomada para fone de ouvido 耳机插孔
--	---	---	--

Source Indicator Indicateur de source Indicador de fuente Quellenanzeige Indicatore segnale audio Indicador de fonte 声源指示器	Source Selection Sélection de la source Selector de fuente Wahl der Audioquelle Selezione segnale audio Seleção de fonte 声源选择	Subwoofer LED DEL du haut-parleur d'extrêmes graves Indicador LED de subwoofer Subwoofer-LED LED subwoofer LED do subwoofer 低音炮 LED	Volume Control/Mute Commande Volume/Sourdine Control de volumen / Silenciador Lautstärke/Stumm Regolazione volume/silenziamento Controle de volume/desativação do áudio 音量控制/静音
---	--	--	--

REMOTE

TÉLÉCOMMANDE • CONTROL REMOTO • FERNBEDIENUNG • TELECOMANDO • CONTROLE REMOTO • 遥控器



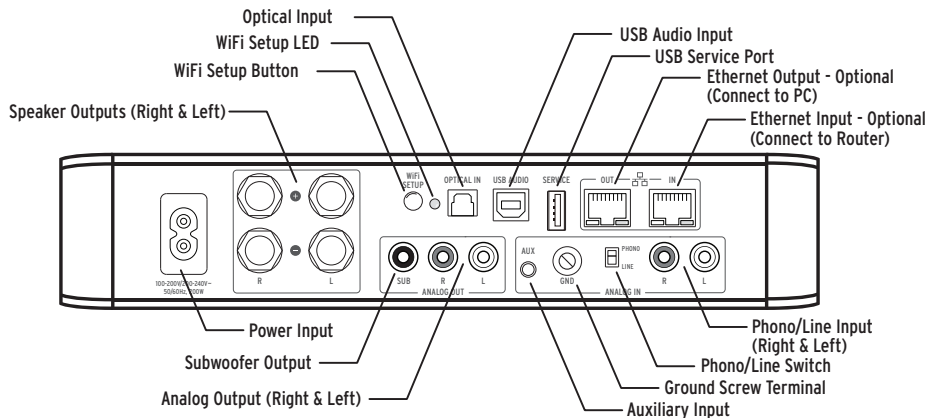
REMOTE

TÉLÉCOMMANDE • CONTROL REMOTO • FERNBEDIENUNG • TELECOMANDO • CONTROLE REMOTO • 遥控器

Power ON/OFF Sous tension / Hors tension Encendido / Apagado Ein / Aus Acceso / Spento Ligar / Desligar 开/关		Volume Up Volume haut Subida de volumen Lauter Aumento volume Aumentar o volume 音量增大		Subwoofer Volume Down Volume bas du haut-parleur d'extrêmes graves Bajada de volumen de subwoofer Subwoofer leiser Riduzione volume subwoofer Diminuir o volume do subwoofer 低音炮音量降低		Auxiliary Auxiliaire Auxiliar AUX-Eingang Auxiliario Auxiliar 辅助输入接口
Phono Phono Tocadiscos Phono Fono Fono 模拟音频输入接口	Track Forward Avancer Avance de pista Nächster Titel Brano successivo Avançar 快进	Track Backward Reculer Retroceso de pista Voriger Titel Brano precedente Retrocede 快退	Mute Sourdine Silenciador Stummschaltung Disattivazione audio Desativar áudio 静音	Subwoofer Volume Up Volume haut du haut-parleur d'extrêmes graves Subida de volumen de subwoofer Subwoofer lauter Aumento volume subwoofer Aumentar o volume do subwoofer 低音炮音量提高		
Volume Down Volume bas Bajada de volumen Leiser Riduzione volume Diminuir o volume 音量减小	USB USB USB USB USB USB USB	Digital Numérique Digital Digital Digitale Digital 数字	Bluetooth Bluetooth Bluetooth Bluetooth Bluetooth Bluetooth 蓝牙	Play/Pause Lecture/pause Reproducción/pausa Wiedergabe/Pause Riproduzione / Pausa Reproduzir/Pausar 播放/暂停		

BACK PANEL

PANNEAU ARRIÈRE • PANEL TRASERO • RÜCKSEITE • PANNELLO POSTERIORE • PAINEL TRASEIRO • 后面板



BACK PANEL

PANNEAU ARRIÈRE • PANEL TRASERO • RÜCKSEITE • PANNELLO POSTERIORE • PAINEL TRASEIRO • 后面板

Optical Input Connexion Optique Conexión Óptica Optische verbindung Connessione Ottica Conexão Ótica 数字光纤连接	WiFi Setup LED DEL de configuration WiFi Indicador LED de configuración de Wi-Fi WLAN-Setup-LED LED configurazione WiFi LED de configuração de WiFi WiFi 设置 LED	WiFi Setup Button Bouton de configuration WiFi Botón de configuración de Wi-Fi WLAN-Setup-Taste Pulsante configurazione WiFi Botão de configuração de WiFi WiFi 设置按钮	Speaker Outputs Sorties des haut-parleurs Salidas de altavoz Lautsprecheransgänge Uscite altoparlanti Saídas para caixas acústicas 扬声器输出	Power Input Prise d'alimentation Entrada de alimentación Netzanschluss Connettore di alimentazione Entrada de alimentação elétrica 电源输入口
Subwoofer Output Sortie du haut-parleur d'extrêmes graves Salida de subwoofer Subwoofer-Ausgang Uscita subwoofer Saída para subwoofer 低音炮输出	Analog Output Sortie analogique Salida analógica Analoger Ausgang Uscita analogica Saída analógica 模拟输出	USB Audio Input Entrée audio USB Entrada de audio USB USB-Audio-Eingang Ingresso audio USB Entrada de áudio USB USB音频输入	USB Service Port Port de service USB Puerto de servicio USB USB-Serviceanschluss Porta manutenzione USB Porta de serviço USB USB 端口	Ethernet Output Sortie Ethernet Salida de Ethernet Ethernet-Ausgang Uscita Ethernet Saída Ethernet 以太网输出
Ethernet Input Entrée Ethernet Entrada de Ethernet Ethernet-Eingang Ingresso Ethernet Entrada Ethernet 以太网输入	Phono/Line Input Entrée Phono/Ligne Entrada de tocadiscos / Línea Phono/Line-Eingang Ingresso fono/linea Entrada fono/linha 模拟音频输入接口/线路输入	Phono/Line Switch Interrupteur Phono/Ligne Conmutador de tocadiscos / Línea Phono/Line-Schalter Selettore fono/linea Chave fono/linha 模拟音频输入接口/线路开关	Ground Screw Terminal Borne de la vis de raccord à la terre Terminal de tornillo de conexión a tierra Erdungsanschluss Terminale a vite di messa a terra Terminal de parafuso terra 接地螺钉端子	Auxiliary Input ntrée auxiliaire de 3,5 m Entrada auxiliar de 3.5 mm 3,5-mm-AUX-Eingang Ingresso ausiliario da 3,5 mm Entrada auxiliar de 3,5 mm 辅助 3.5mm 输入

DTS PLAY-FI WIRELESS STREAMING TECHNOLOGY

TECHNOLOGIE DE DIFFUSION SANS FIL DTS PLAY-FI • TECNOLOGÍA DE STREAMING INALÁMBRICO PLAY-FI DE DTS • DTS PLAY-FI DRAHTLOSE STREAMING-TECHNOLOGIE • TECNOLOGIA STREAMING WIRELESS DTS PLAY-FI • TECNOLOGIA DE STREAMING SEM FIO DTS PLAY-FI FIO DTS PLAY-FI • DTS PLAY-FI 无线串流技术

NETWORK AND SYSTEM REQUIREMENTS	CONFIGURATIONS DE SYSTÈME ET DE RÉSEAU REQUIRES	REQUISITOS DE RED Y SISTEMA	NETZWERK- UND SYSTEMANFORD- ERUNGEN	REQUISITI DI RETE E DI SISTEMA	REQUISITOS DE SISTEMA E REDE	网络和系统要求
• Wi-Fi Router 802.11n or better • iOS device with version 6.0 operating system or newer OR Android Smartphone/ tablet with version 2.2 operating system or newer • The password to your home Wi-Fi network (if you have a WPS-enabled router, you don't need this)	• Router Wi-Fi 802.11n ou meilleur • appareil iOS avec système d'exploitation de version 6.0 ou plus récente OU Smartphone/ tablette Android avec système d'exploitation de version 2.2 ou plus récente • Le mot de passe du réseau Wi-Fi de votre domicile (si vous avez un routeur compatible WPS, vous n'en aurez pas besoin)	• Router Wi-Fi 802.11n o más reciente • Dispositivo iOS con sistema de operación versión 6.0 o más reciente O BIEN Teléfono inteligente o tableta Android con sistema de operación versión 2.2 o más reciente • La contraseña de la red Wi-Fi de su casa (si tiene un router WPS, no necesita esto)	• WLAN-Router 802.11n oder besser • iOS-Gerät mit Betriebssystem 6.0 oder neuer ODER Android-Smartphone/ Tablet mit Betriebs-system 2.2 oder neuer • Das Passwort für Ihr WLAN (wenn Sie einen WPS-fähigen Router haben, benötigen Sie das nicht)	• Router Wi-Fi 802.11n o superiore • Dispositivo iOS con sistema operativo versione 6.0 o successiva OPPURE Smartphone/ tablet Android con sistema operativo versione 2.2 o successiva • La password della rete Wi-Fi domestica (non necessaria se si usa un router compatibile con WPS)	• Roteador Wi-Fi 802.11n ou melhor • Dispositivo iOS com a versão 6.0 do sistema operacional ou mais recente OU Smartphone/ tablet Android com a versão 2.2 do sistema operacional ou mais recente • A senha da rede Wi-Fi doméstica (se o roteador for habilitado para WPS, não é necessária)	• Wi-Fi 路由器 802.11n 或更佳性能 • 帶有 6.0 或更新版本操作系统的 iOS 裝置或帶有 2.2 或更新版本操作系统的 Android 智能手機/平板電腦 • 您家里 Wi-Fi 网络的密碼 (如果您擁有支持 WPS 的路由器, 則不需要此密碼)

DTS PLAY-FI WIRELESS STREAMING TECHNOLOGY



TECHNOLOGIE DE DIFFUSION SANS FIL DTS PLAY-FI • TECNOLOGÍA DE STREAMING INALÁMBRICO PLAY-FI DE DTS • DTS PLAY-FI DRAHTLOSE STREAMING-TECHNOLOGIE • TECNOLOGIA STREAMING WIRELESS DTS PLAY-FI • TECNOLOGIA DE STREAMING SEM FIO DTS PLAY-FI FIO DTS PLAY-FI • DTS PLAY-FI 无线串流技术

CONNECT TO YOUR WIFI NETWORK

The PowerGate features DTS Play-Fi wireless multi-room streaming technology. Download the Klipsch Stream app, and listen to music from your personal library, internet streaming services like Tidal®, Pandora®, Spotify®, Amazon Prime Music®, iHeart Radio®, Sirius XM Radio, Deezer®, and independent internet radio stations like Disney, BBC, NPR, etc.

SE CONNECTER AU RÉSEAU WI-FI

Le PowerGate est doté de la technologie de diffusion multi-pièce sans fil DTS Play-Fi. Téléchargez l'application Klipsch Stream et écoutez de la musique à partir de votre bibliothèque personnelle, des services de diffusion en ligne tels que Tidal®, Pandora®, Spotify®, Amazon Prime Music®, iHeart Radio®, Sirius XM Radio, Deezer®, et des stations de radio en ligne indépendantes telles que Disney, BBC, NPR, etc.

CONECTE A SU RED DE WIFI

El altavoz PowerGate tiene tecnología de streaming inalámbrico multihabitación Play-Fi de DTS. Descargue la aplicación Klipsch Stream y escuche música de su biblioteca personal; sus servicios de streaming por Internet, tales como Tidal®, Pandora®, Spotify®, Amazon Prime Music®, iHeart Radio®, Sirius XM Radio, Deezer®; y sus emisoras de radio por Internet independientes, tales como Disney, BBC, NPR, etc.

VERBINDEN SIE IHR WLAN

Das PowerGate -System bietet die drahtlose Streaming-Technologie DTS Play-Fi für mehrere Räume. Laden Sie die App Klipsch Stream herunter und hören Sie Musik aus Ihrer persönlichen Bibliothek oder über Internet-Streaming-Dienste wie Tidal®, Pandora®, Spotify®, Amazon Prime Music®, iHeart Radio®, Sirius XM Radio, Deezer® und unabhängige Internet-Radiosender wie Disney, BBC, NPR, usw.

COLLEGAMENTO ALLA RETE WI-FI

Il PowerGate presenta la tecnologia streaming multi-sala wireless DTS Play-Fi. Scarica l'app Klipsch Stream e ascolta musica dalla tua collezione personale, da servizi di streaming Internet come Tidal®, Pandora®, Spotify®, Amazon Prime Music®, iHeart Radio®, Sirius XM Radio, Deezer® e da stazioni radio Internet indipendenti come Disney, BBC, NPR, ecc.

CONEXÃO À REDE WIFI

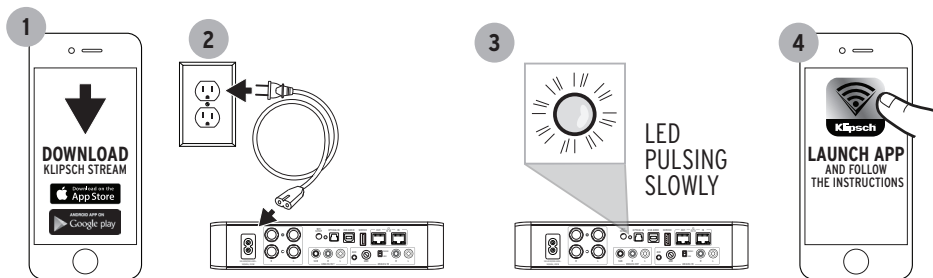
A PowerGate tem tecnologia de streaming multiambientes sem fio DTS Play-Fi. Baixe o aplicativo Klipsch Stream e ouça músicas de sua biblioteca pessoal, serviços de streaming da internet, como Tidal®, Pandora®, Spotify®, Amazon Prime Music®, iHeart Radio®, Sirius XM Radio, Deezer®, e estações de rádio na internet independentes, como Disney, BBC, NPR, etc.

连接至您的WIFI 网络

PowerGate 采用了 DTS Play-Fi 无线多房间串流技术。下载 Klipsch 串流应用程序，聆听源自您的个人音乐库，诸如 Tidal®、Pandora®、Spotify®、Amazon Prime Music®、iHeart Radio®、Sirius XM Radio、Deezer® 之类互联网串流服务以及类似 Disney、BBC、NPR 等独立互联网无线电台的音乐。

CONNECTIONS - WIFI NETWORK (NOTE: PLAY-FI REQUIRES USE OF AN 802.11N WIRELESS ROUTER OR BETTER)

CONNEXIONS - RÉSEAU WI-FI (REMARQUE : PLAY-FI NÉCESSITE L'UTILISATION D'UN ROUTEUR SANS FIL 802.11N OU MIEUX) • CONEXIONES - RED WI-FI (NOTA: PLAY-FI REQUIERE UN ROUTER INALÁMBRICO 802.11N O MÁS RECIENTE) • ANSCHLÜSSE - WLAN (HINWEIS: PLAY-FI ERFORDERT DIE VERWENDUNG EINES WLAN-ROUTERS NACH DER NORM 802.11N ODER BETTER) • CONNESSIONI - RETE WI-FI (NOTA: PLAY-FI RICHIEDE L'USO DI UN ROUTER WIRELESS 802.11N O SUPERIORE) • CONEXÕES - REDE WIFI (OBSERVAÇÃO: O PLAY-FI REQUER O USO DE UM ROTEADOR SEM FIO 802.11N OU MELHOR) • 连接 - WIFI 网络 备注 : PLAY-FI 需要使用 802.11N 或性能更佳的无线路由器



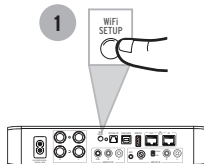
CONNECTIONS - WIFI NETWORK (NOTE: PLAY-FI REQUIRES USE OF AN 802.11N WIRELESS ROUTER OR BETTER)

CONNEXIONS - RÉSEAU WI-FI (REMARQUE : PLAY-FI NÉCESSITE L'UTILISATION D'UN ROUTEUR SANS FIL 802.11N OU MIEUX) • CONEXIONES - RED WI-FI (NOTA: PLAY-FI REQUIERE UN ROUTER INALÁMBRICO 802.11N O MÁS RECIENTE) • ANSCHLÜSSE - WLAN (HINWEIS: PLAY-FI ERFORDELT DIE VERWENDUNG EINES WLAN-ROUTERS NACH DER NORM 802.11N ODER BESSER) • CONNESSIONI - RETE WI-FI (NOTA: PLAY-FI RICHIEDE L'USO DI UN ROUTER WIRELESS 802.11N O SUPERIORE) • CONEXÕES - REDE WIFI (OBSERVAÇÃO: O PLAY-FI REQUER O USO DE UM ROTEADOR SEM FIO 802.11N OU MELHOR) • 连接 - WIFI 网络 备注 : PLAY-FI 需要使用 802.11N 或性能更佳的路由器

IF

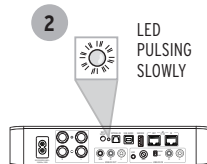
LED IS NOT PULSING

SI L'ICÔNE NE CLIGNOTE PAS
SI EL ICONO NO ESTÁ OSCILANDO
WENN SYMBOL NICHT BLINKT
SE L'ICONA NON LAMPEGGIA
SE O ÍCONE NÃO ESTIVER PULSANDO
如果图标未脉动



HOLD 10 SECONDS

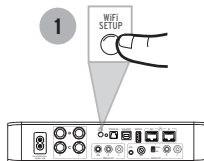
MAINTENEZ ENFONCÉ PENDANT 10 SECONDES
MANTENGA OPRIMIDO 10 SEGUNDOS
10 SEKUNDEN GEDRÜCKT HALTEN
TENERE PREMUTO PER 10 SECONDI
MANTER PRESSIONADO POR 10 SEGUNDOS
按住 10 秒



IF

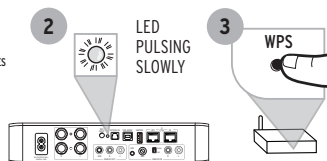
YOU HAVE A WPS ROUTER

SI VOUS AVEZ UN ROUTEUR WPS
SI TIENE UN ROUTER WPS
WENN SIE EINEN WPS-ROUTER HABEN
SE SI USA UN ROUTER WPS
SE O ROTEADOR FOR WPS
如果您拥有 WPS 路由器



HOLD 4 SECONDS

MAINTENEZ ENFONCÉ PENDANT 4 SECONDES
MANTENGA OPRIMIDO 4 SEGUNDOS
4 SEKUNDEN GEDRÜCKT HALTEN
TENERE PREMUTO PER 4 SECONDI
MANTER PRESSIONADO POR 4 SEGUNDOS
按住 4 秒



DTS PLAY-FI WIRELESS STREAMING TECHNOLOGY

TECNOLOGIE DE DIFFUSION SANS FIL DTS PLAY-FI • TECNOLOGÍA DE STREAMING INALÁMBRICO PLAY-FI DE DTS • DTS PLAY-FI DRAHTLOSE STREAMING-TECHNOLOGIE • TECNOLOGIA STREAMING WIRELESS DTS PLAY-FI • TECNOLOGIA DE STREAMING SEM FIO DTS PLAY-FI FIO DTS PLAY-FI • DTS PLAY-FI 无线串流技术

ADD OTHER KLIPSCH STREAM WIRELESS MULTI- ROOM PRODUCTS	AJOUTER D'AUTRES PRODUITS MULTI- PIÈCES SANS FIL KLIPSCH STREAM	AGREGUE PRODUCTOS DE STREAMING INALÁMBRICO MULTIHABITACIÓN DE KLIPSCH	FÜGEN SIE WEITERE KLIPSCH STREAM DRAHTLOSE MEHRZIMMER- PRODUKTE HINZU	AGGIUNGI ULTERIORI PRODOTTI WIRELESS MULTI- SALA IN STREAMING KLIPSCH	ADIÇÃO DE OUTROS PRODUTOS DE STREAMING SEM FIO MULTIAMBIENTES DA KLIPSCH	添加其它杰士 Klipsch 串流无 线多房间产品 添加其他 Klipsch 无线多房间串 流扬声器：
From the Klipsch Stream app:	Dans l'application Klipsch Stream :	En la aplicación Klipsch Stream:	Gehen Sie in der App Klipsch Stream folgendermaßen vor:	Dall'app Klipsch Stream:	No aplicativo Klipsch Stream:	
1. Choose "Settings"	1. Choisir « Settings » (Réglages)					1. 选择“设置”
2. Add "DTS Play-Fi Device"	2. Ajouter « DTS Play-Fi Device » (Appareil DTS Play-Fi)	1. Escoja "Settings" (Configuraciones)	1. Wählen Sie „Settings“ (Einstellungen)	1. Scegliere "Settings" (Impostazioni).	1. Escolha "Settings" (Configurações).	2. 添加“DTS Play-Fi 装置”
3. Follow the instructions on your mobile device.	3. Suivez les instructions sur votre appareil mobile.	2. Agregue "DTS Play-Fi Device" (Dispositivo Play-Fi de DTS)	2. Fügen Sie „DTS Play-Fi Device“ (DTS Play-Fi-Gerät) hinzu	2. Aggiungere "DTS Play-Fi Device" (Dispositivo DTS Play-Fi).	2. Adicione "DTS Play-Fi Device" (Dispositivo DTS Play-Fi).	3. 遵循移动装置 上的说明进行 操作。
		3. Siga las instrucciones que aparecen en su dispositivo móvil.	3. Folgen Sie den Anweisungen auf Ihrem Mobilgerät.	3. Seguire le istruzioni sul dispositivo mobile.	3. Siga as instruções exibidas no dispositivo móvel.	

HOW TO USE CONNECT



You'll need Spotify Premium to use Connect, see details overleaf.

1. Add your new device to the same wifi network as your phone, tablet or PC (see product user instructions for details).

2. Open the Spotify app on your phone, tablet or PC, and play any song.

3. If you're using the app on a phone - tap the song image in the bottom left of the screen. For tablet and PC move to step 4.

4. Tap the Connect icon 

5. Pick your device from the list. If you can't see it, just check it's connected to the same wifi network as your phone, tablet or PC.

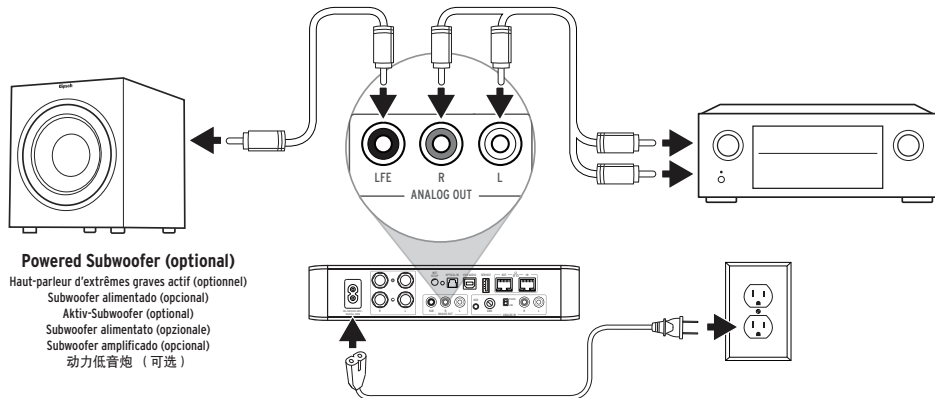
All done! Happy listening.

Licenses

The Spotify Software is subject to third party licenses found here:
www.spotify.com/connect/third-party-licenses.

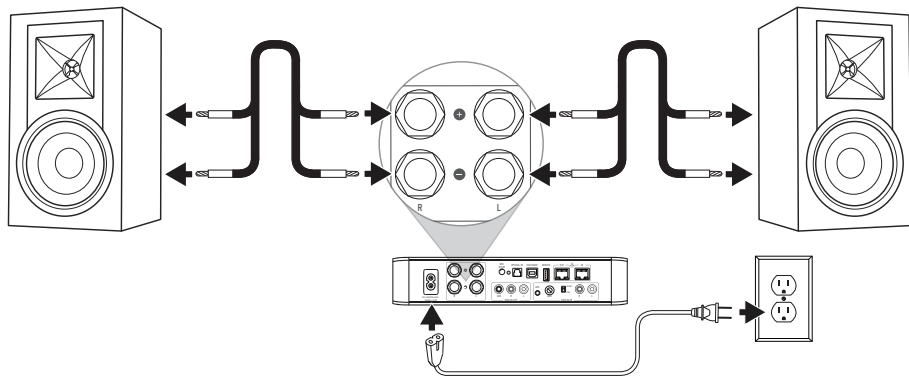
CONNECTIONS - ANALOG RCA - OUTPUT

CONNEXIONS - SORTIE - RCA ANALOGIQUE • CONEXIONES - RCA ANALÓGICA - SALIDA • ANSCHLÜSSE - ANALOG RCA - AUSGANG • CONNESSIONI - USCITA ANALOGICA RCA • CONEXÕES - SAÍDA RCA ANALÓGICA • 连接 - 模拟 RCA - 输出



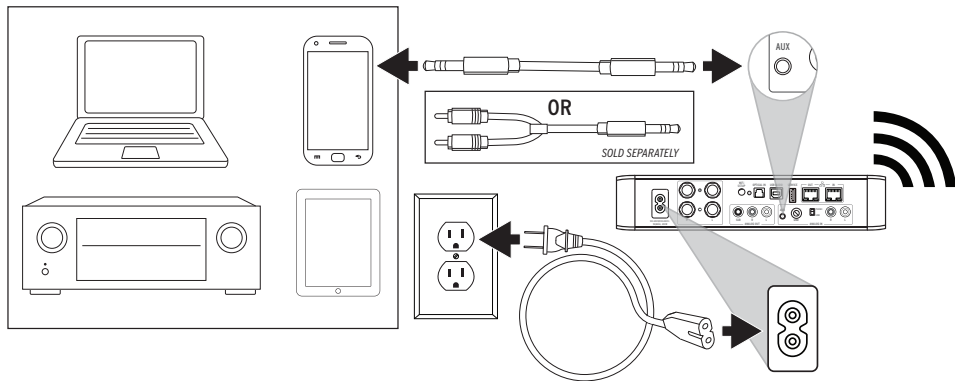
CONNECTIONS - ANALOG BINDER POSTS - OUTPUT

CONNEXIONS - SORTIE - BORNES ANALOGIQUES • CONEXIONES - TERMINALES ANALÓGICAS - SALIDA • ANSCHLÜSSE- ANALOG TERMINALS - AUSGANG • CONNESSIONI - USCITA ANALOGICA CON TERMINALI A SERRAGGIO • CONEXÕES - TERMINAIS DE CONEXÃO ANALÓGICA - SAÍDA • 连接 - 模拟接线端子 - 输出



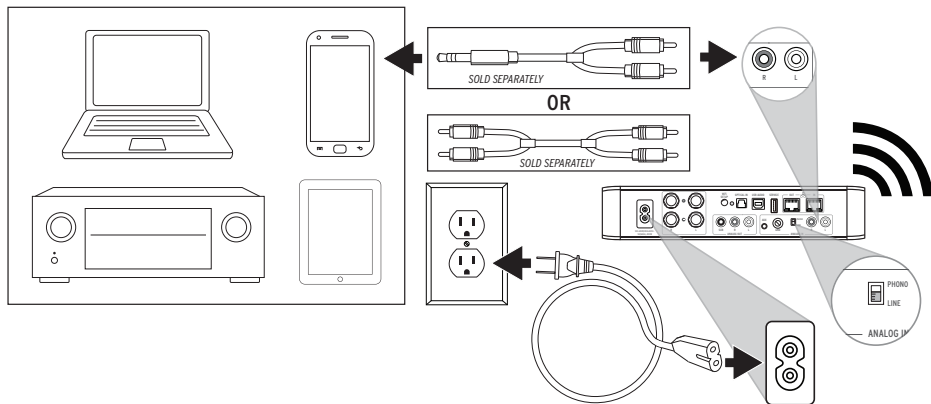
CONNECTIONS - 3.5MM AUXILIARY - INPUT

CONNEXIONS - ENTRÉE - AUXILIAIRE 3,5MM • CONEXIONES - 3.5 MM AUXILIAR - ENTRADA • ANSCHLÜSSE - 3,5-MM-AUX - EINGANG • CONNESSIONI - INGRESSO AUSILIARIO DA 3,5 MM • CONEXÕES - AUXILIAR DE 3,5 MM - ENTRADA • 连接 - 3.5MM 辅助电缆 - 输入



CONNECTIONS - ANALOG RCA - INPUT

CONNEXIONS - ENTRÉE - RCA ANALOGIQUE • CONEXIONES - RCA ANALÓGICA - ENTRADA • ANSCHLÜSSE - ANALOG RCA - EINGANG • CONNESSIONI - INGRESSO ANALOGICO RCA • CONEXÕES - ENTRADA RCA ANALÓGICA • 连接 - 模拟 RCA - 输入



BLUETOOTH® WIRELESS TECHNOLOGY

TECNOLOGÍA INALÁMBRICA BLUETOOTH® • CONFIGURACIÓN DE TECNOLOGIA WIRELESS BLUETOOTH® • DRAHTLOSE BLUETOOTH®-TECHNOLOGIE-SETUP • CONFIGURAZIONE TECNOLOGIA WIRELESS BLUETOOTH® • CONFIGURAÇÃO DE TECNOLOGIA BLUETOOTH® • BLUETOOTH® 蓝牙无线电技术

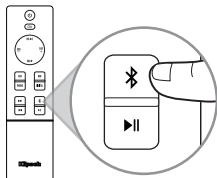
PAIR

CONNEXION
CONEXIÓN
VERBINDEN
COLLEGAMENTO
CONECTAR
连接

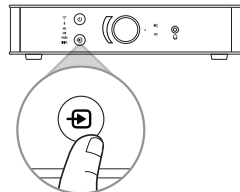
1

Hold 3 Seconds

Appuyer pendant 3 secondes
Mantenga oprimido durante 3 segundos
3 Sekunden gedrückt halten
Tenere premuto per 3 secondi
Manter pressionado por 3 segundos
保持 3 秒



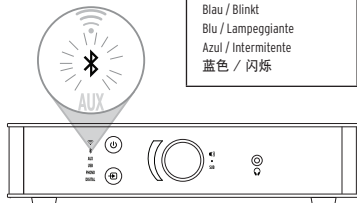
OR
OU
O BIEN
ODER
OPPURE
OU
或



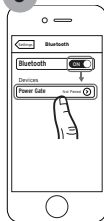
2 Flashing Blue

Blue / Flashing

Bleu / Clignotant
Azul / Destello
Blau / Blinkt
Blu / Lampeggiante
Azul / Intermitente
蓝色 / 闪烁



3



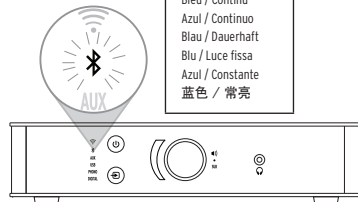
4



5 Solid Blue

Blue / Solid

Bleu / Continu
Azul / Continuo
Blau / Dauerhaft
Blu / Luce fissa
Azul / Constante
蓝色 / 常亮

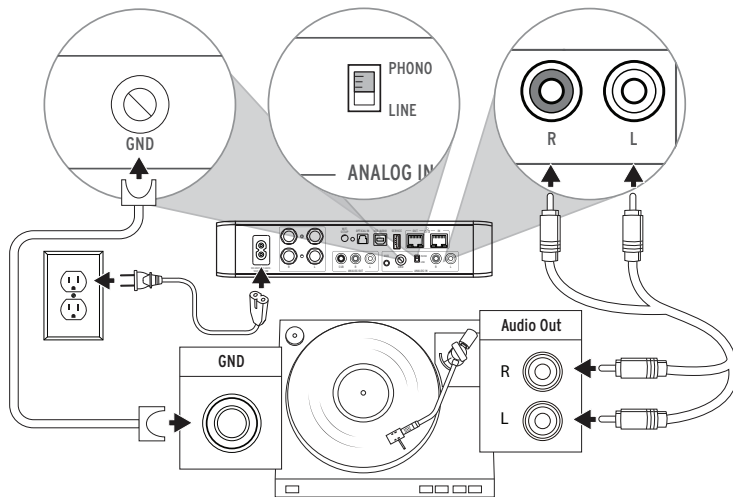


Example only. Your device may differ.

• À titre d'exemple seulement. Votre appareil peut être différent. • Este es solo un ejemplo. Es posible que su dispositivo sea diferente.
• Nur als Beispiel. Ihr Gerät kann anders aussehen. • Solo a titolo esemplificativo. Lo specifico dispositivo può essere diverso.
• Apenas para exemplo. O dispositivo pode ser diferente. • 仅为示例。实际设备可能有所不同

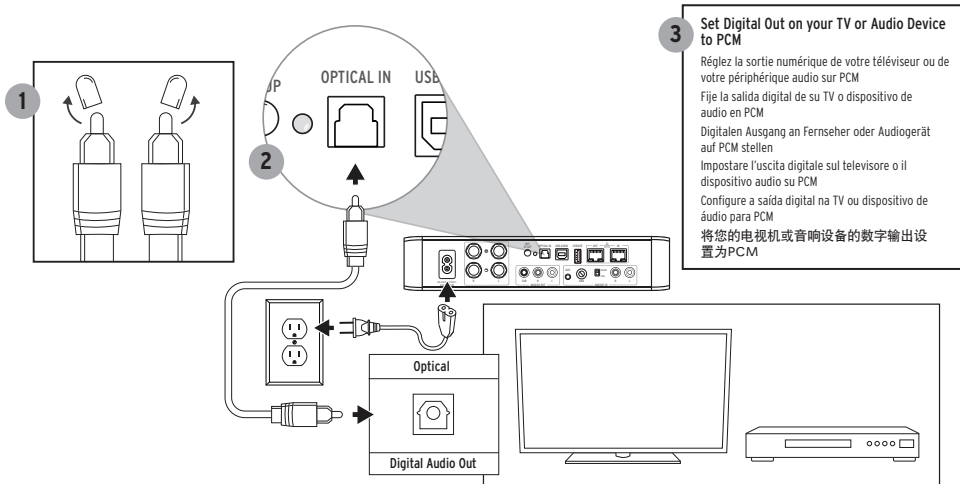
CONNECTIONS - TURNTABLE

CONNEXIONS - PLATINES • CONEXIONES DEL TOCADISCOS • ANSCHLÜSSE - PLATTENSPIELER • CONNESSIONI - GIRADISCHI • CONEXÕES - TOCA-DISCOS • 连接 - 计算机



CONNECTIONS - OPTICAL - INPUT

CONNEXIONS - ENTRÉE - OPTIQUE • CONEXIONES - ÓPTICA - ENTRADA • ANSCHLÜSSE - OPTISCH - EINGANG • CONNESSIONI - INGRESSO OTTICO • CONEXÕES - ENTRADA ÓPTICA • 连接 - 光纤 - 输入



CONNECTIONS - USB AUDIO - INPUT

CONNEXIONS - ENTRÉE - AUDIO USB • CONEXIONES - AUDIO USB - ENTRADA • ANSCHLÜSSE- USB-AUDIO - EINGANG • CONNESSIONI - INGRESSO AUDIO USB • CONEXÕES - ENTRADA DE ÁUDIO USB • 连接 - USB 音频 - 输入

CAUTION: Install the dedicated driver software before connecting the computer to this unit via USB. For instructions about driver installation procedures, please access the support section of the web page <http://www.klipsch.com/powergate>

ATTENTION : Installez le logiciel du pilote dédié avant de connecter l'ordinateur à cet appareil par USB. Pour des instructions sur la procédure d'installation du pilote, veuillez consulter la section d'assistance de la page web <http://www.klipsch.com/powergate>

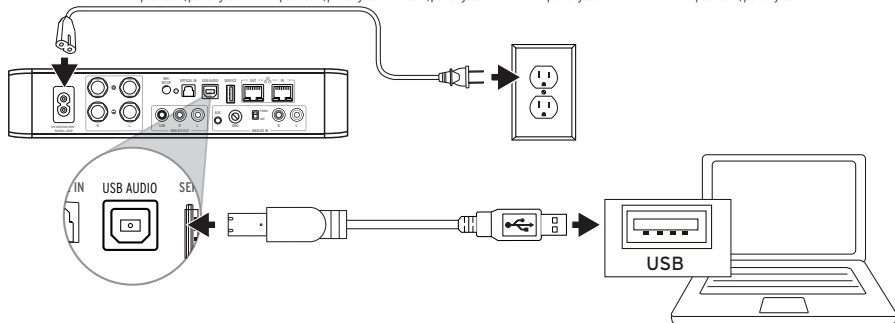
PRECAUCIÓN: Instale el software de controlador dedicado antes de conectar la computadora a esta unidad por USB. Hay instrucciones sobre el procedimiento de instalación del controlador en la sección de apoyo de la página web <http://www.klipsch.com/powergate>

VORSICHT: Spezielle Treibersoftware installieren, bevor Sie den Computer über USB an diese Einheit anschließen. Anweisungen zur Installation von Treibersoftware finden Sie im Support-Abschnitt der Website <http://www.klipsch.com/powergate>

ATTENZIONE. Installare l'apposito software (driver) prima di collegare il computer a questo apparecchio tramite USB. Per istruzioni per l'installazione del driver, accedere alla sezione di assistenza sulla pagina web <http://www.klipsch.com/powergate>

CUIDADO: Instale o software do driver dedicado antes de conectar o computador a esta unidade através de USB. Para obter instruções sobre os procedimentos de instalação do driver, acesse a seção de suporte da página da web <http://www.klipsch.com/powergate>

注意: 通过USB将电脑连接到本机前, 请安装专用的驱动程序。关于驱动的安装程序的说明, 请访问网站 <http://www.klipsch.com/powergate> 的支持部分



VOLUME INDICATOR

Indicateur du volume • Indicador de volumen • Lautstärkeanzeige • Indicatore volume • Indicador de volume • 音量指示器

Volume Up/ Down

Monter/baisser le son • Subida / Bajada de volumen •
Lauter/leiser • Aumento / riduzione volume • Aumentar/
diminuir o volume • 音量提高/降低

— — — — — +



Volume Indicator LEDs are illuminated WHITE.

Les DEL de l'indicateur de volume s'allument en BLANC.
Los indicadores LED se iluminan de color BLANCO.
Lautstärke-LEDs leuchten WEISS.
I LED dell'indicatore di volume sono illuminati in BIANCO.
Os LEDs indicadores de volume ficam iluminados na cor BRANCA.
音量指示 LED 灯发白光。

Mute

Sourdine • Silenciador • Stummschaltung • Silenziamento •
Desativar áudio • 静音

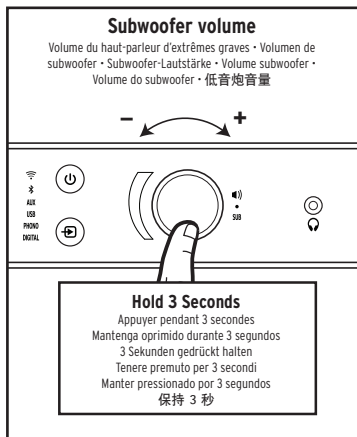
Press to MUTE, press again to UN-MUTE
Appuyez pour activer la SOURDINE, appuyez à nouveau pour
désactiver la SOURDINE

Oprima para activar el silenciador, vuelva a oprimir para desactivarlo
Zum Stummschalten drücken, erneut drücken, um dies aufzuheben
Premere per disattivare l'audio, premere di nuovo per attivarlo
Pressione para DESATIVAR O ÁUDIO e pressione novamente para
ATIVAR O ÁUDIO
按下静音，再按一次取消静音



VOLUME INDICATOR

Indicateur du volume • Indicador de volumen • Lautstärkeanzeige • Indicatore volume • Indicador de volume • 音量指示器



When the Subwoofer Volume is active, the Volume Indicator LEDs will illuminate RED. Rotate the volume control to the right to increase the volume of the Subwoofer; to the left to decrease. **IMPORTANT** - the volume control function will revert to internal amplifier volume control after 5 seconds of inactivity (and the Volume Indicator LEDs will return to WHITE).

Wenn die Subwoofer-Lautstärke aktiv ist, leuchten die Lautstärke-LEDs ROT. Drehen Sie den Lautstärkeregler nach rechts, um die Lautstärke des Subwoofers zu erhöhen, nach links, um diese zu senken. **WICHTIG** - Die Lautstärkefunktion kehrt nach 5 Sekunden Inaktivität zur internen Lautstärkeregelung des Verstärkers zurück (und die Lautstärke-LEDs leuchten dann WEISS).

Quando il volume del subwoofer è attivato, i LED dell'indicatore di volume sono illuminati in ROSSO. Girare il comando del volume a destra o a sinistra per aumentare o diminuire il volume del subwoofer. **NOTA BENE** - La funzione di regolazione del volume ritorna a regolare il volume dell'amplificatore interno dopo 5 secondi di inattività (e i LED dell'indicatore di volume ritornano a essere illuminati in BIANCO).

Lorsque le volume du haut-parleur d'extrêmes graves est actif, les DEL de l'indicateur de volume s'allument en ROUGE. Tournez la commande de volume vers la droite pour monter le volume du haut-parleur d'extrêmes graves ; tournez-la vers la gauche pour le baisser. **IMPORTANT** - la fonction de commande du volume redevient une commande du volume de l'amplificateur interne après 5 secondes d'inactivité (et les DEL de l'indicateur de volume redeviennent BLANCHES).

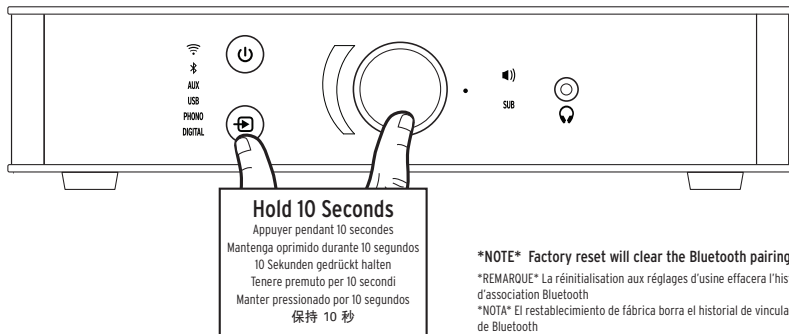
Quando o volume do subwoofer está ativo, os LEDs indicadores de volume ficam iluminados na cor VERMELHA. Gire o controle de volume para a direita para aumentar o volume do subwoofer, e para a esquerda para diminuir. **IMPORTANTE** - a função de controle de volume reverterá para o controle de volume do amplificador interno após 5 segundos de inatividade (e os LEDs indicadores de volume voltarão a ser iluminados na cor BRANCA).

Cuando el volumen del subwoofer está activo, los indicadores LED de volumen se iluminan de color ROJO. Gire el control a la derecha para aumentar el volumen del subwoofer; a la izquierda para disminuirlo. **IMPORTANTE:** El control de volumen vuelve a controlar la amplificación interna después de cinco segundos de inactividad (y los indicadores LED vuelven a iluminarse de color BLANCO).

当低音炮音量处于活动状态，音量指示 LED 灯将发红光。向右旋转音量控制以提高低音炮的音量；向左旋转降低音量。重要 - 音量控制功能闲置 5 秒后将恢复到内部放大器音量控制（而音量指示 LED 灯将变回白光）。

FACTORY RESET

RÉINITIALISATION • RESTABLECIMIENTO DE FÁBRICA • RÜCKSETZUNG AUF WERKSEINSTELLUNG • RIPRISTINO IMPOSTAZIONI DI FABBRICA • RESTABELECIMENTO DAS CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA • 恢复出厂设置



***NOTE* Factory reset will clear the Bluetooth pairing history**

REMARQUE La réinitialisation aux réglages d'usine effacera l'historique d'association Bluetooth

NOTA El restablecimiento de fábrica borra el historial de vinculación de Bluetooth

HINWEIS Rücksetzung auf Werkseinstellungen löscht die gespeicherten Bluetooth-Kopplungen

NOTA Il ripristino delle impostazioni di fabbrica cancella la cronologia delle associazioni Bluetooth

OBSERVAÇÃO O restabelecimento das configurações de fábrica apagará o histórico de emparelhamento Bluetooth

注: 出厂设置恢复将清除蓝牙配对历史

POWER CONSUMPTION DISCLOSURE

DÉCLARATION SUR LA CONSOMMATION ÉLECTRIQUE • REVELACIÓN DE CONSUMO DE ELECTRICIDAD • HINWEIS ZUM STROMVERBRAUCH • INFORMATIVA SUL CONSUMO DI POTENZA • DIVULGAÇÃO DE CONSUMO DE ENERGIA • 功耗披露

PowerGate is classified as a Networked Equipment with High Network Availability Functionality (HINA) product.

PowerGate will automatically switch to network standby mode after 15 minutes of no activity. The power consumption of PowerGate in network standby mode is 4.60W.

After 168 hours with no activity, the PowerGate will go to full standby mode. The power consumption of PowerGate in full standby mode is 0.45W.

PowerGate est un produit classé comme un équipement en réseau avec une fonctionnalité de disponibilité du réseau élevée (HINA).

PowerGate passera automatiquement en mode de veille du réseau après 15 minutes d'inactivité. La consommation électrique de PowerGate en mode de veille du réseau est 4,60 W.

Après 168 heures d'inactivité, le PowerGate passera en mode de veille complète. La consommation électrique de PowerGate en mode de veille complète est de 0,45W.

El PowerGate se clasifica como producto de Equipo en Red con Alta Funcionalidad de Disponibilidad de Red (High Network Availability Functionality, HINA).

El PowerGate pasa automáticamente a la modalidad de espera en red después de 15 minutos sin actividad. El consumo de electricidad del PowerGate en modalidad de espera en red es 4.60 W.

Después de 168 horas sin actividad, el PowerGate pasa a la modalidad de espera total. El consumo de electricidad del PowerGate en modalidad de espera total es 0.45 W.

PowerGate ist als Netzwerkgerät mit hoher Netzverfügbarkeit (HINA) klassifiziert.

PowerGate wird nach 15 Minuten der Inaktivität automatisch in den Netzwerk-Standbymodus geschaltet. Der Stromverbrauch von PowerGate im Netzwerk-Standbymodus beträgt 4,60 W.

Nach 168 Stunden der Inaktivität geht PowerGate in den vollen Standbymodus über. Der Stromverbrauch von PowerGate im vollen Standbymodus beträgt 0,45 W.

Il prodotto PowerGate è classificato Apparecchiatura di rete con funzionalità di elevata disponibilità in rete (HINA).

PowerGate passa automaticamente alla modalità di standby in rete dopo 15 minuti di inattività. Il consumo di potenza di PowerGate nella modalità di standby in rete è pari a 4,60 W.

Dopo 168 ore di inattività, PowerGate passa alla modalità di standby completo. Il consumo di potenza di PowerGate nella modalità di standby completo è pari a 0,45 W.

O PowerGate é classificado como um equipamento em rede com a funcionalidade de elevada disponibilidade de rede (HiNA).

O PowerGate muda automaticamente para o modo de espera de rede após 15 minutos de inatividade. O consumo de energia no modo de espera de rede do PowerGate é 4,60 W.

Após 168 horas de inatividade, o PowerGate passa para o modo de espera total. O consumo de energia no modo de espera total do PowerGate é 0,45 W.

PowerGate 归类为“带有高网络可用性功能（HINA）的网络化设备”产品。

在不执行操作 15 分钟之后，PowerGate 将自动切换为网络待机模式。PowerGate 在网络待机模式中的功耗为 4.60W。

在不执行操作 168 小时之后，PowerGate 将切换为全待机模式。PowerGate 在全待机模式中的功耗为 0.45W。

Klipsch®

KEEPERS OF THE SOUND

3502 WOODVIEW TRACE, INDIANAPOLIS, IN, USA

KLIPSCH.COM

©2016, Klipsch Group, Inc. Klipsch Group, Inc. is a wholly-owned subsidiary of Vox International Corporation.

Klipsch and Keepers of the Sound are trademarks of Klipsch Group, Inc., registered in the United States and other countries. The *Bluetooth*® word mark is a registered trademark owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such mark by Klipsch Group, Inc. is under license. DTS and Play-Fi are registered trademarks of DTS, Inc. For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS, Inc. DTS, Play-Fi, the Symbol and Play-Fi together in combination with the Symbol are trademarks of DTS, Inc. DTS and Play-Fi are registered trademarks of DTS, Inc. ©DTS, Inc. All Rights Reserved. SPOTIFY is a registered trademark of Spotify AB. Google Play is a trademark of Google Inc. Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. All other trademarks are the property of their respective owners.